



Abb. 151, Verdun, BM, ms. 74, f. 1v

Abb. 152, Verdun, BM, ms. 74, f. 68v

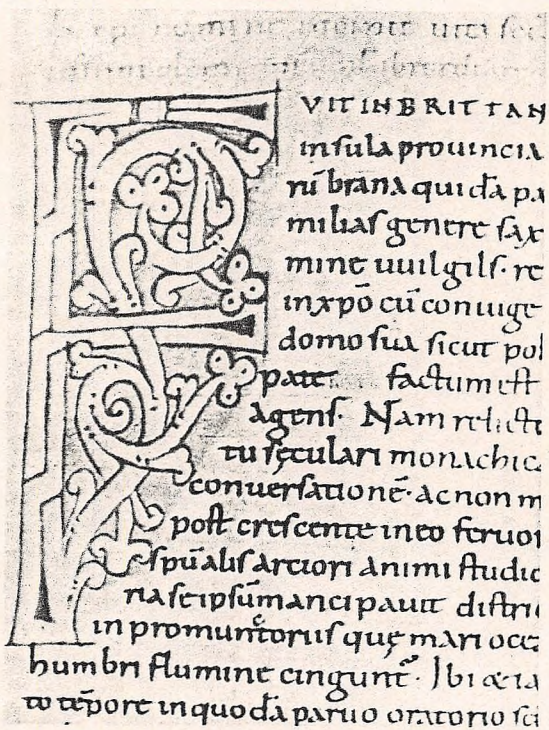


Abb. 153, Brüssel, BR, ms. 9108, f. 95v

E t gēnēralit̄ regnans autē Eclīcā a gubernans  
S. ecclīcā flāmen ā quibz pcedit uerbum  
P. cōsonū triū sed triū nōmīnē simpli;  
S. implicat triadē cū triplicato monadē.  
M. on cōfētū nūmēro cūmūzant rēpēre nullo.  
I. nīfida quadratē formatur climata mundi.  
P. hebū cū cēlo phebent cūm fidere cuncto.  
C. um fructu terrā lignū cū frondibz; orbā.  
E. t male uolūolum cūm gēminē pīsculoz;  
L. ora cōn uolūtē nata dē gēminē lūphz;  
Q. uēque solum claudē cēlū uē tignē carnetz;  
E. t tētrē lūmō formatur carnī imago  
Q. uē supēra cūcta sēntiē ratiōne sonora.  
I. randēdas cūcta coelēti namq; cōphā;  
C. uē d' a cōsta formatur uēq; nouella  
Q. uē māioria māiorē pīta cūcta;  
P. odolū; seq; nīfal mādunt quā nīlīq; orā.  
D. īmōnī uīntētu uīfīcītur deniq; fructu

(b) **A** c ostia est semper laus tua xpo bone  
**I** nspirat omni uiam affectionis q. ministrant  
**E** t sine quo nullum preuiale et bonum  
**H** umore perspicuo secundant per dona uacii  
**V** epopuli generant uiscera scia fidem  
**S** upra cantelabru postor quoz ore cordis  
**D** ocmant igne micant luceat alia domus  
**E** t uelut est oculus caput qui dirigat artus  
**S** ic pia pastoris cura gubernat oues  
**I** et dona pontificum diuinit uisum superbia

CLIVANTH. HONORIFICENTIANI FOR  
TENAI PRISBYTERI ITALICI LIBR  
PRIMIS INCIPIT FELICITER ADUTALEM  
EPISCOPUM RAVINNINGEM

**A**ntistes domini meritis in secula uiuent.  
 Gaudia qui christi de grege pastor habes.  
 Cum te uitalem uoluit uocitare ueuistas.  
 Nouerit aeternum te meruisse diem.  
**D**ignus apostolica prefulgens mente sacerdos.  
 Qui sacer andree tam pux templa locas.  
 Quam bene promeritis dñi confedit in aula.  
 Per quem digna dō est aedificata domus.  
**S**umpstisti adomino culmen cui culmina condis.  
 Qui tibi digna dedit. reddis honore vicem.  
**E**micat aula potens solido perfecta metallo.

V ir sēs dñs famulari cōpōtōrē totū  
 P onatūm pūit sē videri pūit pūit  
 C eruēt exāte qđ pūit dñs ante nōgā  
 E t pūit sē sibi; facienda pūit  
 l ungeret a dñs cplōtā nāq; popollō  
 l nōle fōssarū sōuēt sē dñs alorū  
 d blāt oētā qū pūit hōrida sē  
 l nōrēa sē sē sē ex ordīe mōnī  
 V r bēn rāmulā pūit mēssē pūit  
 Q uē pūit mūdi pūit orbī  
 P ignōrā sē pūit mōrē pūit  
 Q uōlōrā sē dñs nōc bēnā

Scriptorium 46, 1992 n° 2

Anne-Marie Tuccan-Verkerk, Le scriptorium  
de St-Vanne de Verdun sous l'abbatissat de Richard  
(1004-1046), in: Scriptorium 46 (1992)  
204-223

Pl. 13c Vudor BM. 77, f. 34

St. Gallen ?

LIB. SCI. VITONI.

CELANIUS. HONORIFICENTIANI FOR  
TUNATI PRESBYTERI ITALICI LIBER  
PRIMUS INCIPIT FELICITER ADUPTALIM  
EPISCOPUM RAUENNINGEM

**A**ntistes domini meritis in secula uiuens.  
Gaudia qui christi de grege pastor habes.  
Cum te uitalem uoluit uocitare uetustas.  
Nouerat aeternum te meruisse diem.  
Dignus apostolica prefulgens mente sacerdos.  
Qui sacer andreae tam pia templa locas.  
Quam bene promeritis dñi consedit in aula.  
Per quem digna dñi est aedificata domus.  
Sumpisti ad domino culmen cui culmina condis.  
Qui tibi digna dedit. reddis honore vicem.  
Imicat aula potens solido perfecta metallo.

✓ ir-les dño famulari cū pōtore totū  
P ontificum pōtore se condere pōtore pōtore  
C ornuus exome qd perfidus ante rogare  
E t profus fecit sibi qd facienda pōtore  
1

St. Gallen  
↓

(a)

INCIPIT VITA S<sup>C</sup>I LANDELI NI  
HOCIVS GENITOR FOR VOBVVCVETICREATOR  
Et genitus regnavit auctu laticata gubernavit  
S<sup>C</sup>i ficiu flamen a quel praecebat in orbem  
P<sup>R</sup>erlonis trini sed trinu nomeno simpli  
S<sup>C</sup>implivcal tradidit cu triplicato monadit  
M<sup>A</sup>on crescenti numero ciimutavit tēpere nullo  
I<sup>N</sup>risida quadrati formavit climata mundi  
I<sup>N</sup>tebū cū glo phoben cum fidero cuncto  
C<sup>U</sup>m fructu terrā lignu cū frondib; erbā  
E<sup>T</sup> male uolvolum cum germine piliculox  
A<sup>U</sup>ra con uoluerit nata de germine luphe  
Q<sup>U</sup>ipue filon claudis eplū ueritigur con nit  
E<sup>T</sup> tēpē lino formatur carnil' imago  
Q<sup>U</sup>u siquē cuncta lētili racione sonora  
I<sup>N</sup>ranscendat cuncta colotti namq; sophia  
C<sup>U</sup>l' a' acolta formatur uo q; nouilla  
Q<sup>U</sup>ip' mōrētia maruē p lēta cuncta  
I<sup>N</sup>redolui atq; nēfal mandunt qual' nēlica' oīal  
D<sup>E</sup> cūmōl' uirtutū ueritigur deniq; fructu

lib S<sup>C</sup>I VITONI

(c)

IN ANTIQ<sup>U</sup>AE HONORIFICENTIA NI FOR  
UNATI PRISBYTERI ITALICI LIBR  
PRIMI S<sup>C</sup>IPIT S<sup>C</sup>ILICITIA ADUTALIM  
EPISCOPUM RAVINNINGEM

Antistes domini meritis in secula uiuent.  
Gaudia qui christi de grege pastor habes.  
Cum te uitalem uoluit uocitare uetustas.  
Nouerat aeternum te meruisse diem.  
Dignus apostolica presulgens mente sacerdos.  
Qui sacer andreae tam pia templa locas.  
Quam bene promeritis dñi consedit in aula.  
Per quem digna dō est aedificata domus.  
Sumpstisti ad domino culmen cui culmina condit.  
Qui tibi digna dedit reddis honore vicem.  
I micat aula potens solido perfecta metallo.

(b)

INCIPIT VITA S<sup>C</sup>I LANDELI NI  
HOCIVS GENITOR FOR VOBVVCVETICREATOR  
Et genitus regnavit auctu laticata gubernavit  
S<sup>C</sup>i ficiu flamen a quel praecebat in orbem  
P<sup>R</sup>erlonis trini sed trinu nomeno simpli  
S<sup>C</sup>implivcal tradidit cu triplicato monadit  
M<sup>A</sup>on crescenti numero ciimutavit tēpere nullo  
I<sup>N</sup>risida quadrati formavit climata mundi  
I<sup>N</sup>tebū cū glo phoben cum fidero cuncto  
C<sup>U</sup>m fructu terrā lignu cū frondib; erbā  
E<sup>T</sup> male uolvolum cum germine piliculox  
A<sup>U</sup>ra con uoluerit nata de germine luphe  
Q<sup>U</sup>ipue filon claudis eplū ueritigur con nit  
E<sup>T</sup> tēpē lino formatur carnil' imago  
Q<sup>U</sup>u siquē cuncta lētili racione sonora  
I<sup>N</sup>ranscendat cuncta colotti namq; sophia  
C<sup>U</sup>l' a' acolta formatur uo q; nouilla  
Q<sup>U</sup>ip' mōrētia maruē p lēta cuncta  
I<sup>N</sup>redolui atq; nēfal mandunt qual' nēlica' oīal  
D<sup>E</sup> cūmōl' uirtutū ueritigur deniq; fructu

V<sup>I</sup>it lōf dñs famulari cū pōt loto totu  
P<sup>R</sup>onaficem prout se uendit proce pōfice  
C<sup>U</sup>er nuus exone qd pōfidel' ante negame  
E<sup>T</sup> pōfuf fecit fibiq; facienda pōfice  
I<sup>N</sup>ungur a doro eplōf ti namq; pōfello  
I<sup>N</sup>cola fōfitarum fōfuf fōf clomoulorum  
A<sup>U</sup>blur uōfita qup pōfellur horrida filia  
I<sup>N</sup>terrea fōf fōf fōf ex ordano nōfuf  
V<sup>I</sup>r bem ramuleam pōfponit in fōf pōfendam  
Q<sup>U</sup>ip' pōfice mōfde pōfmetel' conuier orbi  
P<sup>R</sup>ignora fōfōrum pōf pōf mōf pōf pōf pōf  
Q<sup>U</sup>u fōf fōf fōf fōf fōf fōf fōf fōf fōf

(d)

PL. 13.—Verdun, BM 77 (a) f. 25: M2; (b) f. 89: M2; (c) f. 34: M1; (d) f. 28: M3.

(Voir p. 157-203)

Scriptorium 46 (1992)

A.-M. Tircan-Verkerk, *Entre Verdun et Lobbes*,  
un catalogue de litt. scolaire inédit: à propos de  
ms. Verdun B17. 77, in:

Scriptorium 46 (1992) 157-203

(a)

Testificor dñm mihi fortiter cōmolestū  
Qd sic abscedo nec tua dicta fero  
Sed cui plura uolens poterā tunc dicere p̄sca  
Nunc faciat paucis pagina missa loquy  
Hæc tamē ante dñm rogo te mihi munera prestas  
Omniū ut semp carus ubiq; mihi  
Nemo mihi uestre denaria nemo munuscula  
Qd dulcedo monet hoc mihi nemo negat.

**F**AD SINDULUM DIACONUM  
ART AMORE Dī DIGNO MEMORABILIS ACTV  
Pectore meo fixo meo frater amore deo  
Carpe libenter ut qd ducit ad ætheris aula.

(b)

T amquā si ipse foret uirga percussus eadem ;  
E ceteris septis sanctissima reddita denuum  
L ibera dimissa est . oleo prius uncta sacro  
S cō porro uirgo neptis fuerat sacra uirgo  
M ldegundis eam nutrebat scā puellam  
N æne monasterii theoretica melbo diensis  
C onculabat eam sacris uita puellis ;  
T alibus auspiciis pater intende bat herilis

(c)

Q uam labor docti. si ut ista. pangant. dogma  
no quis quā sapienter inorat. et sacris consent  
resonare paucis. metra potest  
N on leue est nauis. ratiōis. fricare. iuncire  
aut uastam pelagus. nunc. in procello  
repetunt. sub iustro. carbasia portum  
A rduum nobis uoce. p̄fū. dum quolibet p̄giamen  
ibouit. finem. possum. pedibus. mare. ducor amore  
P rostiter. pastor. tuum. uoluntas. cadit. far sum. fons.  
cande. corne. quip. pauper. tu. uox. ualebat. cingere.



A.-M. Tercan-Kurkuk, Le scriptorium de Saint-  
Vaune de Verdun sous l'abbatut de Richard (1004 - 1046),  
in: Scriptorium 46 (1992) 204. 223.

(a) si animus noceat. malum uideri potest.  
Si autem nihil efficiat animus. ne malum qui-  
dem. Quid autem malum non est. id etiam  
bonum. Quia quod uiciosum. id malum.

(b) **Q**uotiens grauius genita sibi luge abacta  
**P**er uos ut redeat filia causa rogat  
**S**au pere ut audito dum estis medicina dolenti

(c) & noxius dicitur. qui non sit innoxius. Mise-  
ricors. qui remittat. Inmisericors. qui  
ignoscere atque inflecti nesciat. Sed forte

regnodi. atque a consortio iustorum exi-  
genab; culpis sequestrati. dum modo no-  
lumus eorum sequi uestigia. luctu intole-  
rabili in pectus lugeamus de nostra mise-  
ria. Cuius rei considerantes periculum. cur  
neglegentis inercia non patemur diutius  
torpescere. et desideria quadam ac ignauia  
mentes marcescere. Cur non speramus et

(d) ad interitum excipiunt sempiternum.  
Proinde a conditore deo cunctas mortalibus

(e) Perpetuo mentes meritis felicibus. deus

hec quoque cum legis me memorare uelis.

**S**adauimvm diaconum

id est rectoris apostolici pueri amantiss

Quos tibi sincero pectore fundit amor

Cum tua blanditus retinet et lumina somni

(f) & ad destruendum dei edificationem errorum machinas querunt.  
quibus hi qui ad salutis et libertatis gloriam tendunt. obstantes &  
agones aduersus eos non minus desudantes. fortiores effecti  
ad salutis coronam ueniant. non sine palma uictorie. Interim  
cum passus est & ab hora sexta usque ad horam nonam mundum tenere

ris. timentibus absconditur. Unde scriptum est. Quam  
magna multitudo dulcedinis tuae dñe. quam abscondisti  
timentibus te. et p fecisti ea sperantib; mris. Dulcedo em  
di. timentibus dñi incognita est. Amantibus fit. nota.  
Qui ergo per amorem studuerit rectius esse. perfecta  
dilectio illius est. ut iudicē uenientem non timeat.  
ut quicquid de accensis supplicis audierit non formidet.  
Unde et paulus dum aduentum iudicis spectaret. dū  
prēmia uitae aeternae quoreret. dixit. que prae

(a)

ab illo supbiente alius in uita sustinuit. ille ab alio p di fūctū  
iudicis iustitiae dolens sustinuit. Nali ergo supbiue qd supnā  
anglorū curā deficiendo corruperat. pūesens quoq; scdm in  
ordinate puerando defecit. Conuersus quoq; ad beatum  
fuit. sector p facis sacerdos scs beo anis qui hāec diligenter p

(b)

ciabat. atq; uiua sup fusus aqua Incendiū scipulae illius qd detru  
quo sup sit uis in facie eius apparuit. Nūq; in modo dū qd anima  
sola sustinuit. in carne demonstrabat. Egressus inde uerbum

faciem suā. & postmodum surgens plorabat. & rogauerunt  
eū frs dicentes. Quid habes pater. Ille autē tacebat. & fle  
bat. Compellentibus autē fribus. dixit. Ego ad iudiciū  
raptus sum. & uidi multos de habitantib; eumē ad tormenta.  
& multos saeculares ad regnū. & lugebat senex. & nolebat  
deinceps exire de cella sua. Sū exire cogerebatur. operiebat de  
cuculla faciem suā dicens. Quid necesse uidere lūm istud.  
temporale. in quo nihil ē uale. Manifestū ēngitur quod  
prudētia tuae. quā magna sit uirtus conpunctionis. p quā

(c)

cepit. migremus hinc. Addi  
tur his etiam aliud terribilius.  
Ecce enim quidam annanias  
filius hiesus nomine uir ple  
beus & rusticus. ante quartū  
bellianxiū. cum ciuitas in  
pace & habundantia p dūra  
re. in die festo tabernaculorū  
repetite clamare coepit. Vox  
ab oriente. uox ab occidente.  
uox a quatuor uentis. uox su

ex illo eadem confitentes quod  
est uere diaboli commoti  
tum. ut homines magi xpia  
rum sibi nomen imponerent.  
quo p hoc scm & uenerabile  
religionis nrue mysterium  
macularent. Quae tamen en  
ridem & spernunt ecclesiastica  
dogmata. uel de immortalitate  
animae uel de resurrectione  
mortuorum. Verum hi talib;

(d)

ut si par numerus qui ē .viij. diuidatur iij. atq. alios. iij.  
 nulla erit <sup>alia</sup> maior diuisio .q̄ maiores partes efficiat. Porro  
 aut nulla erit alia diuisio .q̄ totū numerū minore diui-  
 dat quantitate. Induas enī partes diuisione. nihil minus ē  
 Cū enī totū quis fuerit tria diuisione partitus. spatii  
 quidē sūma minuit. s; numerus diuisionis auget. Qd  
 aut dictū est. scdm duorū q̄m contrarias passiones. hui

Li. H. d.  
 od.  
 Lobbes?



domū il erat sedente. et uisq̄ se illis disp̄t linguas tanquā ignis. Vnde  
 illud quando gideon sup̄atur madian trecentos uiros iussit hydrias su-  
 mere. et in hydrias facies ardentes habere. et in dextis tenere tubas. ita nū  
 acceptū ab aptis seruauere maiores. qd̄ hydrijs sint corpora nra figurata  
 de limo q̄ timere n̄ norunt si feruore gr̄e spiritalis ignescant. et ihu dñi  
 passionē canore uocis c̄fessione testent. Quis ḡ de diuinitate sc̄i sp̄s dubita-  
 cū ū sp̄s gr̄a sit. ibi species diuinitatis appareat. Quo testimonio n̄ diuini-  
 tate s; unitate diuine colligim̄ potestati. Nā quē admodū potest ēē discre-

chisedech p̄ quē abrahā hostias suas obtulit. n̄ angīm utiq̄ scdm iuda-  
 ica ludibria intellegi cōcta. s; nūc sc̄m ac sacerdotē dī. q̄ tūpū gēg

ip̄sū uero in locū simonis statuit. et non multo post  
 defunctus ē. Igit̄ post obitū dosithei simon accepit  
 lunā. cū qua usq̄ ad p̄sens circuit ut uidetis decipies  
 turbas. asserens semet ip̄sū quidē uirtutē eē quan-  
 dā quē sit sup̄ conditorē dñi. lunā uero quē secum  
 ē esse de superioribus celis deductā. eandēq̄. cūc  
 torū genitricē. Assert eē sapientiā. p̄ qua inquit greci

uone. cū his cogitationis mee astib; agitarer. fama quēdā sensim  
 in imperio tyberis cesaris inuicio ex orientis partib; sup̄to puenit ad  
 nos. et p̄singula conualescens. uelut addō quidā boni nunciū missus.  
 uniuersū orbe replebat. nec patebat diuinā maiestātē silentio  
 regi. Diffundebat ḡ p̄singula loca. Annunciāns qd̄ eēt qdā inui-  
 dea. q̄ sup̄to atēpore ueris exordio. regnū dī euangelizaret iu-  
 deis. idq̄ p̄cepturos dicere eos q̄ mandatorū suorū et doctrine insti-  
 tuta seruassent. ut aut sermo ei fide digni ac diuinitatis plenē eē  
 crederet. uirtutes multas et signa ac prodigia mira efficere iussio

(a)

ut si par numerus qui ē. viij. diuidatur iij. atq. alios. iij.  
 nulla erit <sup>alia</sup> maior diuisio. q̄ maiores partes efficiat. Porro  
 aut nulla erit alia diuisio. q̄ totū numerū minore diui  
 dat quantitate. Induas enī partes diuisione. nihil minus ē  
 Cū enī totū quis fuerit trina diuisione partitus. spatu  
 quidē sūma minuit. si numerus diuisionis auget. Qd  
 vix aut dictū est. scdm duorū q̄m contrarias passiones. hui



domū il crant sedente. et usq̄ se illis disp̄q̄ linguas tanquā ignis. Vnde  
 & illud quando gideon sup̄atur<sup>2</sup> madian trecentos viros iussit hydrias su  
 mere. & in hydrias facies ardentes habere. & in dext̄is tenere tubas. tamē  
 acceptū ab aptis seruauero maiores. q̄d hydrias sūt corpora n̄a figurata  
 de lino q̄ timere n̄ norunt si feruore gr̄e spiritualis ignescant. & in d̄m  
 passione canorū uocis cōfessione testent. Quis q̄ de diuinitate s̄i sp̄s dubita  
 cū ū sp̄s gr̄a sit. ibi species diuinitatis apparet. Quo testimonio n̄ diuini  
 tate s̄ unitate diuine colligim̄ potestatis. Illa quē admodū potest ēē d̄re

chisedech p̄ quē abrahā hostias suas obtulit. n̄ angīm unq̄ scdm iuda  
 ica ludibria intelligi oēda. si n̄rū sc̄m ac sacerdotē dī. q̄ t̄pū gerit

(c)

ipsū uero in locū simonis statuit. & non multo post  
 defunctus ē. Igit̄ post obitū dosithei simon accepit  
 lunā. cū qua usq̄ ad p̄sens circuit ut uidetis decipies  
 turbas. asserens semet ipsū quidē uirtutē ēē quan  
 dā quē sit sup̄ conditorē d̄m. lunā uero quē secum  
 ē esse de superioribus celis deductā. eandēq̄ cunc  
 torū genitricē. Assert ēē sapientiā. p̄ qua inquit gr̄a

(d)

tione. cū his cogitationis meę astib; agitarer. famā. quēdā sensim  
 in imperio tyberis cesaris inuicio exorientis partib; sup̄to puenit ad  
 nos. & p̄singula conualescens. uelut addo quidā bon<sup>9</sup> nuncius missus.  
 uniuersū orbē replebat nec patiebat diuinā maiestātē silentio  
 regi. Diffundebat q̄ p̄singula loca. Annunciāns qd̄ eēt qdā inui  
 dea. q̄ sup̄to atēpore ueris exordio. regnū dī euuangelizaret iu  
 deis. idq̄ p̄cepturos diceret eos q̄ mandatorū suorū & doctrinē insti  
 tuta sequassent. ut aut sermo ei fide dign<sup>9</sup> ac diuinitatis plen<sup>9</sup> ēē  
 crederet. uirtutes multas & signa ac p̄digia mira efficere iussio

(a)

-ms- rom

(b)

n quomodo haecm h longitudo.

dm esse. Quod si dicine fas. ppi ciu serit.  
Et qui ppi cum dñm habet beatus est. Beat  
ergo ille qui querit. Om̃s aut qui rēns  
nondum habet quod uult. Erit igitur  
beatus homo qui quod uult non habet.  
Qd̃ heri om̃b. nob̃ uideat absurdum. In  
de er̃ de bamus achade m̃icorum.

(c)

fallax equus Unde in psalmis dñi. Pallax equus  
in salutem. & in exodo. Aquum  
& asedonem deiecit in mare. &  
in psalmo. huius currib. & in a  
quis. nos aut in nomine dñi dñi ñp̃i  
inuocabim. Potest aut utrumq;  
intellegi. q̃ & p̃t̃ uidet̃ equa p̃ceptū dñi  
sibi equos & quadrigas multiplicauerit. &  
terre uidet̃ uictorū equos & currib. sic  
replea. & replea ē. terra ei⁹ idolis  
op⁹ manuū suarū adorauerit. q̃ fecit digi

torū p̃bāt. s̃ idola manuū suarū.  
Sin aut de uidet̃ p̃ph̃et̃ truciēnta  
sententia ē. ut eōra p̃m suum orare  
uideat. cui sup̃ dixerat. Dom⁹ iacob  
uenite & ambulem⁹ in lumine dñi. Ego  
quidē p̃m cohorat⁹ sum dicens. domus  
iacob ut nite & ambulem⁹ in lumine  
dñi. Ideo p̃nuntio uob̃ quē uentura sūt  
mala. & hostes ut ingrediamini p̃stas  
& abscondamini in speluncis. a facit baby  
loni & romani exercit⁹ quando om̃a

(d)

dñi solus. h̃ ē. indicutionis dñice. exalt  
dñi & arrogantes dñi sublimet caputū &  
gladio subiaceb̃. Metaphorikw. aut  
sermo de magnis ē. atq; principib. q̃ quan

ē ad penā. & q̃dri libani q̃ p̃p̃t̃ p̃p̃t̃  
ētrunt̃ eligañ cū boni odorū fuerint.  
& cū apto dixerint xpi bon⁹ odor sumus.  
& sup̃ om̃s montes excelsos & sup̃ om̃s colle

(e)

q̃d ē in medicas atq; extremitat. equalib; medicatē extre  
mitatē reliquā suis parabus sup̃ uadant. In hac h̃ dispositi  
one quē ē. iiii. vi. vii. Tercia sui parte medius senarius  
quē narui superat idē duobus. cōtra sui parte Rursus noue  
narius senarium uincit idē tribus. habet autē aliquā p̃pri  
etate armonica medicas ut cum duas extremitates in unum  
reducat medicas multiplicauerit. dupla quantitas col  
ligitur quā sise multiplicans dup̃ extremitates. Sine

Verden

V. DIHERITICIS. QUI DICUNT FILIUM NON  
POSSE PRO PATRE UIDERI PATREM. HIC DICUNT  
FILIUM MINOREM PATRE  
FELICIS PAPAE. CAPITULUM XVIII.

**C**ontinebant enim litterae tuae frater, tuorum, quod quidam  
dicunt filium non posse proprie uideri patrem,  
quia scriptum est. dominum nemo uidit umquam. Et alii  
sunt. ideo minor est filius patre, quod pater illi  
prohibet testimonium. Quidam autem garrunt, quod  
ideo pater maior est, quia ipse uisibilis dicitur,  
filius uero uisibilis comparatur. Hi enim ignorantes  
diuinarum scripturarum et apostolorum uerba ex proprio  
aut ad uerbum sensu talia fabricant, et seducere  
corda fidelium quaerunt. Nos uero ad ipsius sonum  
origine recteamus, ex quo filium patrem semper uidere  
potuisse et posse, euidentioribus testimoniis de-  
uocatis et noui instrumenti litteris doceamus.  
Salomon edicens. Est uis sapientia quae non  
uit operatur, quae affuit tibi cum faceres orbem  
terrae, et ipsa non uir quid sit placuit oculis tuis.  
Et dominus in euangelio. Nemo uidit filium nisi pater,  
neque patrem quis non uir nisi filius, et cui uolue-  
rit filius reuelare. Dominum nemo uidit umquam.

Paris, Bibl. nat. lat. 15392, fol. 412

23 mars 1009

Paris, Bibl. nat. lat. 9435, fol. 68

[après 1010]

St.-Pierre de Maillezais

**S**ubiectum tibi populum quod domine  
propitius celestis amplificet.

et tunc semper faciat servare mandata.

af. f. fr.

**N**emo cum domine signum habens ut audiat qui  
me hodie rursus confundantur quoniam in do  
mine adiuvas et me vocans sola tuus es me.

**P**roinde domine audientiam.

**I**e iunior nra quod domine benigno favore  
prosequere. ut sicut ab alimentis in cor  
pore. ita a iuvis iuvenemus in  
mente. f.

Paris, Bibl. nat. lat. 9435, fol. 68

[après 1010]

Verdon

in domo Heimont (Bibl. v. Verdon  
988-1021) ... accepit ego Rodulfus ... hunc  
librum ad scribendum perorgo ... AD. 1009

**V. DIHERETICIS. QUI DICUNT FILIUM NON  
POSSE PRO PATRE UIDERI SATREM. IDICUNT  
FILIUM MINOREM PATRE  
FELICIS PAPAE. KARIVT. XVIII.**

**C**ontinebant enim litterae tuae frater, tuorum, quod quidam  
dicunt filium non posse proprie uideri patrem.  
quia scriptum est. dominus nemo uidit umquam. Et alii  
sunt. ideo minor est filius patre quoniam pater illi  
prohibet testimonium. Quidam autem garrunt, quod  
ideo pater maior est. quia ipse multis dicit.  
filius uero uisibilis comprobatur. Hi enim ignorantes  
diuinarum scripturarum et apostolorum uera expro  
aut ad ulterius sensu talia fabricant. et seducere  
corda fidelium quaerunt. Nos uero ad ipsius fontis  
origine redeamus. ex quo filium patrem semper uidere  
potuisse et posse. euidentioribus testimoniis de  
uocatis et noui instrumenta litteris docemus.

**S**alomon edicente. Est et cum sapientia quae no  
uit opera tua. quae affuit tibi cum faceres orbem  
terrae nostrae. et ipsa non uir quid sit placuit oculis tuis.

**E**t dominus in euangelio. Nemo uidit filium nisi pater.  
neque patrem quis non uir nisi filius. et cui uolue  
rit filius reuelare. Dominus nemo uidit umquam.

Paris, Bibl. nat. lat. 15392, fol. 412

23 mars 1009

**N**ost quam a paradisi gaudiis expulsus  
est genus humanum. in istam peregrina-  
tionem uitae praesentis ueniens. cecum cor  
ab spiritali intellectu habet. Cui ceco  
cordi si dicatur uoce <sup>humana</sup> diuina sequere dñm.  
uel dilige dñm. sicut ei in lege dictum est. semel foris.  
missum et per corpoream insensibilitatis frigidum non  
caperet quod audiret. idcirco per quaedam enigmata  
sermo diuinus animae torpenti et frigide loquitur. &  
de rebus quas nouit. latenter insinuat et amorem quem  
non nouit. Allegoriam enim animae longe ad o. infra posi-  
tae. quasi quamdam machinam facit. ut per illam leuo-  
tur ad dñm. Interpositis quippe enigmatibus dum quid-  
dam in uerbis cognoscit quod suum est. in sensu uerborum  
intelligit quod non est suum. et per terrena uerba <sup>separatur</sup>

**L**IBER SCILICET PETRI APOSTOLI SERVANTIS VITA AVERSAE ET ANIMAE SALUTIS.  
ET BEATI AURELIANI EPISCOPI DE VITA AVERSAE ET ANIMAE SALUTIS.  
INCIPIT EVANGELIUM SECUNDUM IOHANNEM.  
**I**NCIPIT EVANGELIUM SECUNDUM IOHANNEM.  
IN QUA MUNDUS FACTUS EST PER HOMINEM.  
querendo per dictum hominem. neque unquam  
tacuit praedicatio nostra. & semper fides nostra. hunc  
autem dñm nostrum qui factus est propter nos.  
dñm semper fuisse apud patrem & semper futurum  
esse. immo semper esse. quia ubi tempus non  
praeterit. non est ibi fuit & erit. Quod dicitur fuit. iam  
non est. quod dicitur erit. nondum est. sed semper est quia uere est.  
hoc est incommutabilis est. Modo nos ammonuit euangelicum  
capitulum. magnum diuinumque secretum. Hoc enim principium  
euangelii sanctus iohannes ruit. quia de patre dñi bibit.

*Oportet quicquid huius  
libri reuoluerit.  
falsus sit peccator  
benigne meminerit.*

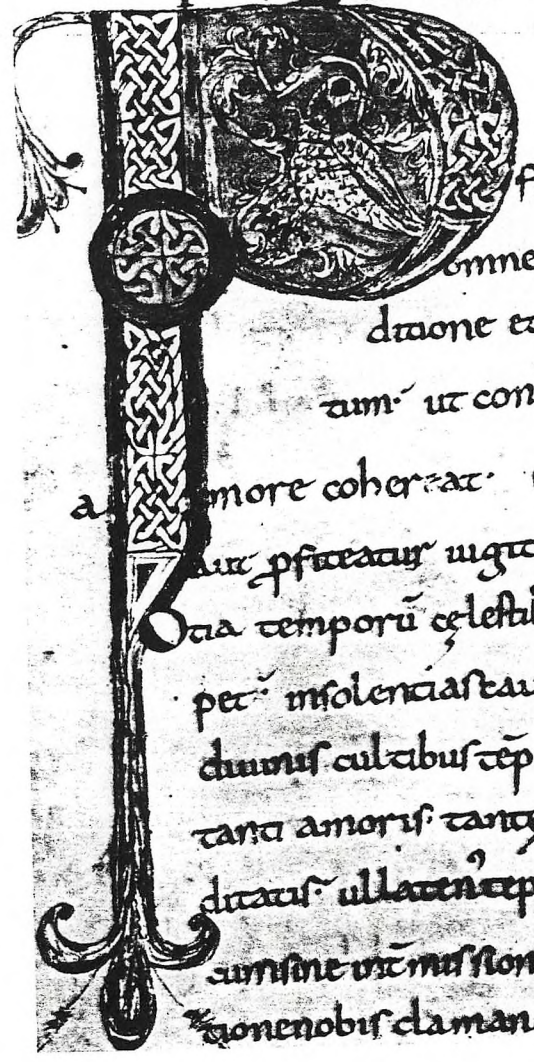
M. date's 5

Metz, Bibl. mun. 1161, fol. 42

S. Pierre-le-Vif de Sens (début du XI<sup>e</sup> s.)

PVLTVRAEIV

AVEY



fidelum mem  
omnem hominem ea  
dicatione et lege ad eo pl  
am. ut conditor suo per  
a amore cohercat. eiusq; excellen  
tiae pfectatur iugiter. aut meda  
Ocia temporu celestib; obsequis ma  
pet. insolentia stausaru uariam  
diuinis cultibus teperet. nec abo  
tanti amoris. tante spei. tante u  
ditatis. ullatenus pefcat. Quip  
am sine uicinis non eorandu. sine  
tionem nobis clamandu. tuba doct

Verdun, Bibl. mun. 2, fol. 4

S. Vanne de Verdun (début du XI<sup>e</sup> s.)

HO DIERNA DIE IN DNO CARISSI  
NI ET SPIRITUALI LOCUMOLITATE  
COMODUM EXUL. QUI  
dnatalitia scissimi patris nri UT TONT  
ebranda undiq; confluximus. Cuiusui  
lelicet festiuitatis uotua gaudia idcir  
o annuatim anobis sunt uenerabiliter  
recolenda. quoniam gloriosus di cultor  
et ad o nobis destinatus magnificus pas  
tor. hac eadem die rebus humanis ex  
emptus. et a x po accersitus. scola in  
mortalitatis induit. et amenitate acce  
re felicitatis meruit confoueri. et tam  
quam miles emeritus cursu sui certam  
nis fideliter consummato. brauium  
perne retributionis adeptus. ab ipso  
ge immortalis in celestibus gla et honore  
aeternaliter e coronatus. In cuius con  
glorioso triumpho. nre salutis auctore  
do nos condecc. sacrificium laudis  
mndare. et indefessas gratiarum

10 1912 2

Pl. CCXLIV

des 11. Jahrhunderts zu datieren. Zwar kommt diese Faltenart noch bis zum Anfang des 12. Jahrhunderts vor<sup>113</sup>, jedoch häufen sich die Beispiele in der Zeit um 1000 und in der ersten Hälfte des 11. Jahrhunderts. Man findet sie in der niedersächsischen<sup>114</sup> und fuldensischen Kunst<sup>115</sup>, vor allem aber im Raum von Großlothringen und der Maas<sup>116</sup> sowie in großer Zahl in Handschriften aus Nordfrankreich<sup>117</sup>.

Die breite Anlage des Körpers, die fast wie ein in die Fläche ausgebreitetes Volumen wirkt, ist im Sinne der nachottonischen Kunst zu verstehen (vgl. S. 46 f) und weist in dieselbe Zeit. Daß die Deutung der Figur auf den später als Seligen verehrten Richard von Saint-Vanne richtig ist, mag man daraus ersehen, daß sein Haupt noch nicht mit einer Nimbusscheibe umgeben ist. Dies läßt u. a. auch darauf schließen, daß die Handschrift noch zu seinen Lebzeiten (gest. 1046) angefertigt und gemalt wurde.

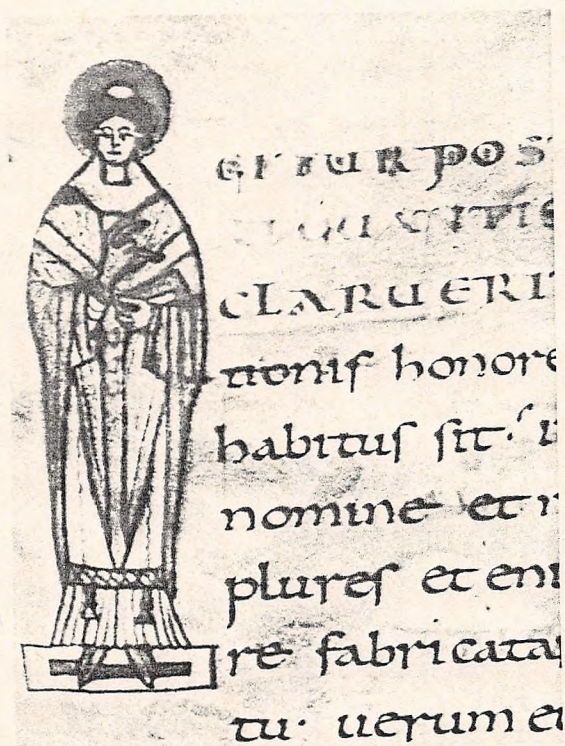


Abb. 14 — Ms. 2, f. 15v

*Vitonus, Bitt. u. m.*

Bild des stehenden hl. Vitonus als Initial »I«, f. 15v (H 61 mm — B 18 mm) Abb. 14. — Der Heilige, von gedrungener Gestalt, mit kleinem gelockten Kopf, auf einem Suppedaneum stehend, ist in

Pontifikaltracht dargestellt. Die Linke hält ein Buch, die Rechte ist vor der Brust im Rhetorengestus erhoben. Eine fast vergangene Inschrift nennt ihn: S(AN)C(TU)S VITONUS EP(ISCO)PUS. Die Tonsur wölbt sich stark aus (siehe dazu den Exkurs über den Typ des stehenden hl. Gregor). Die Farben sind in hellen Tönen gehalten (Nimbus: rot; Buch: roter Schnitt; Kasel: hellgrün; Schuhe: grün).

*Vergleich der beiden Bilder.* — Schon bei einer oberflächlichen Betrachtung zeigen die beiden Bilder des Abtes Richard und des hl. Vitonus sehr große Unterschiede. Der oben für das Richardbild beschriebene Stil mit den Doppelstrich-Falten sowie die flächenhafte Körperauffassung tritt bei der Gestalt des Bischofs nicht auf. Die Gestalt ist einerseits zierlicher gebaut — man beachte den verhältnismäßig kleinen Kopf mit dem unter dem Haarschopf winzig erscheinenden Gesicht —, hat sich aber andererseits trotz der schmäleren Gesamterscheinung eine gewisse Körperlichkeit bewahrt, die eine andere Auffassung verrät, als sie das Richardbild besitzt. Auch kleine Einzelheiten differieren, wie z. B. die Zeichnung der Hände, der Haare und vor allem der Augen. — Die Gemeinsamkeiten der beiden Bilder liegen hauptsächlich in der gleichartigen lasierenden Farbgebung und im gleichmäßigen und behutsamen, kaum dynamischen Federstrich der Zeichnung. — Die starken Unterschiede in der Körperauffassung, in der Gewandbehandlung und in der Physiognomie verlangen die Annahme von Vorlagen, deren verschiedene Stile in den beiden Miniaturen spürbar werden.

#### DIE INITIALEN DES HOHE-LIED-KOMMENTARS

Initial »P«, f. 104 (H 75 mm — B 52 mm). — Der senkrechte Doppelbalken ist an zwei Stellen verdreht. Der ganze Buchstabe ist in hellem Grün und Rot angelegt. Die Rundung wird von einer Ranke belebt, die aus einer Tülle hervorwächst und Knöllchen sowie abstrakte Blätter sprießen läßt.

Initial »O«, f. 148 (H 33 mm — B 47 mm). — Das sepiafarbene »O« umschließt einen roten Grund, von dem sich ein nicht allzu elegantes grünes Rankenwerk abhebt.

Beide Initialen gehören nach dem Ausweis der Schrift in die zweite Hälfte des 11. Jahrhunderts, vertreten aber einen antiquierten Stil. — Der Datierung noch in die Richardzeit (+ 1046) steht dennoch nichts im Wege.

*F. Rong, Die Buchmalerei des 11. + 12. Jhs. in Verdun, in: Arch. u. K. Hl. 38 (1969)*

tief gebeugt vor dem Konsekrator. Beide tragen die Pontificalgewänder (rote Dalmatik, grüne Kasel und umgekehrt). Im Hintergrund steht ein weiterer Kleriker mit einem Buch und dem Bischofsstab. Der Konsekrator hält in der Linken das Pontifikale, mit der Rechten segnet er Agericus. — Die Miniatur ist ikonographisch (s. Exkurs S. 149) und kunsthistorisch bedeutsam: in der reizvollen Tiefenstaffelung der Figuren mag noch ein Rest antiker Perspektive nachklingen.

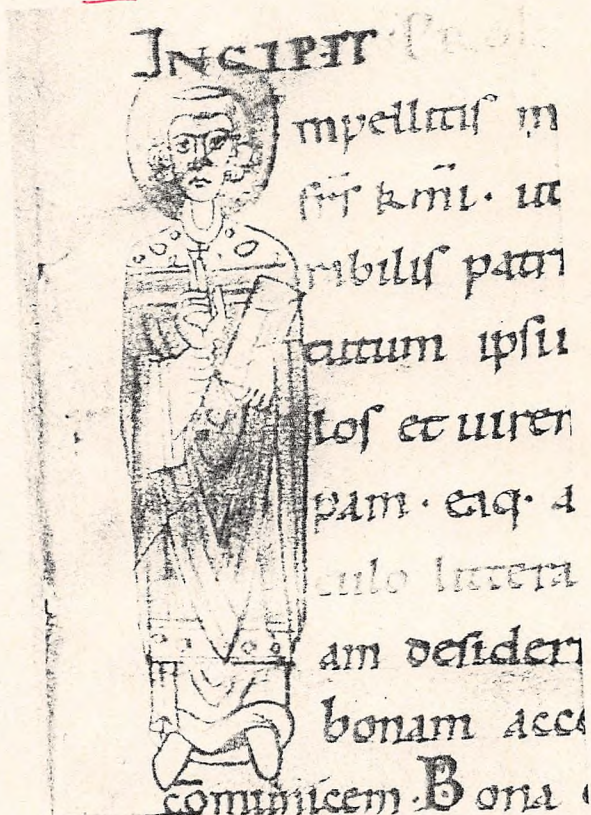
*Das Diktat der Vita Agerici.* — In einem gewölbten Raum mit zwei Jochen sitzen sich Verfasser und Schreiber gegenüber. Der Abt Stephan, mit rechteckigem Nimbus<sup>101</sup>, ein Buch in der Rechten, sitzt in Pontificalien auf einem Thron mit Suppedaneum. Eine spätere Beischrift bezeichnet ihn als *Stephanus abbas*. Die Hand Gottes inspiriert den Abt. Der Schreiber (*scriba*), ebenfalls auf einem Thron mit Suppedaneum, ist mit Feder und Messer in Aktion dargestellt.

*Die Initialen* (Abb. 2 u. 3)

Auf f.2 bildet die frontal stehende Figur des hl. Agericus das Initial »I« (H 80 mm — B 21 mm).

*Verdon Btbl. univ.*

Abb. 2 — Ms. 8, f.2



Die Dalmatik und der Nimbus sind rot; die grüne Kasel hat einen roten Querstab. Die Überschrift wurde nachgezogen und ergänzt. — Das Initial »D« auf f.2v (H 45 mm — B 47 mm) enthält das Brustbild des Agericus. Das Initial überdeckt teils die Überschrift des *Incipit*, ist also in einem späteren Arbeitsgang angefertigt als die Schrift.



Abb. 3 — Ms. 8, f.2v

#### DIE STILISTISCHEN EIGENTÜMLICHKEITEN

Die Bilder auf ff.1 und 2-2v rühren augenscheinlich von zwei verschiedenen Künstlern her. Dieses Erkenntnis wird noch unterstützt durch die Tatsache, daß f.1 ein nachträglich der ersten Lage vorgeheftetes Blatt ist. — Der Unterschied besteht in der Figuren- und Raumauffassung wie auch im Zeichenstil. Der Meister von f.2 (= M.2) bringt seine Figuren in Frontalität, wobei die Unterarme teils stark verkürzt erscheinen. Der Meister von f.1 (= M.1) dreht alle Figuren, wenn sie nicht schon Profilfiguren sind, ein wenig ins Profil. Zwar vermeidet er gerade in der Wiedergabe des Gesichtes das strenge Profil, zeichnet aber alle Gesichter im Viertelprofil, was namentlich in der Wiedergabe der Nasen auffällt. Zudem hat M.1 eine Raumauffassung mit eigener Perspektive, für die leider bei M.2 das Vergleichsmaterial fehlt. Durch die Strenge seiner Frontalität wird man aber die Tiefenstaffelung von M.1 bei ihm kaum erwarten. — Darüber hinaus sind die beiden Blätter durch einen Unterschied im zeichnerischen Stil getrennt. Während bei M.2 die fest konturierten Figuren mit einer groben und mehr geometrischen Binnenzeichnung ausgestattet sind, belebt M.1 seine Figuren durch

*J. Ratz, Die Buchmalerei des 11. + 12. Jhs. in Verdon,  
in: Aachen K. bl. 38 (1969)*

noctis. si ualeris confessoris. cui sepe  
orbis miraculis illustratur.

APR Natale sc̃i nicetii lugdunen  
sis epi. cui et uita miraculis claruit. et postea  
morti nichilominus miraculis comendat.  
capud cesaream capadocie. passio sc̃e theo  
dosie uirginis. Ipso die sc̃e marie egyptiace

N A . . . . . hessalonicc. natale sc̄arum  
uirginum. agapet et chyonie sub dioctetian  
imperatore. . . . . p̄tid cathyam ciuitate th  
mis. nat̄ sc̄or euagriet benigni. . . . . Apud tau  
menium sicilie. sc̄i pancrati.

ambrosii ep̄i et confessoris. Cuius studio tempo  
arum p̄didit Italia ad fidem catholicā con  
uersa est.

heffalumps n'ale fce hy

notiz am Rand zur 2. 4.; über die Legende Hdt.?

Abb. 1: Verdun, Bibliothèque municipale, Ms. 10, fol. 4v: Kalendar, August.

Vincent Societats. Joachim Lollard from 60. Feb. 1991. (ed. Klaus Netke u.a.)

Abb. 2: Verdun, Bibliothèque municipale, Ms. 10, fol. 26v: Martyrolog, 1.-4. April.

Sandmann p. 237: entstanden in letzten Jahrzehnten d. 11. Jhs. "in Verdun, die aufgrund der Verhe-